

Sizhunvezh ar brezhoneg 2016

DEVEZH-STUDI / JOURNÉE D'ÉTUDE

Al livioù / Les couleurs

D'ar Sadorn 19 a viz Meurzh 2016

Le samedi 19 mars 2016

Devezh-studi e brezhoneg – troet àr ar prim – en-dro da dem ar « livioù ». 7 prezegenn a-hed an devezh kinniget deoc'h get enklaskerion ha kelennerion. Tro 20 min. e pado pep hini mui 10 min. gouestlet d'ar c'hendiviz get an dud er sal.

Emgav : 9 e da vintin - 5 e 30 d'enderv, e ti Kendalc'h en Alre. A-vad.

Aozadur : Ar c'hevredigezhioù Ti Douar Alre ha Kerlenn Sten Kidna. Get izili a skolioù-meur Breizh ar C'hornôg (Brest), Roazhon 2, Skol-veur Kreisteiz Breizh.

Journée d'étude en langue bretonne – avec interprétation simultanée – autour du thème des « couleurs ». 7 communications de chercheurs et d'enseignants. Chacune d'entre elles durera environ 20 min., plus 10 min. consacrées au débat avec le public.

Lieu et horaire : 9 h - 17 h 30 ; dans les locaux de Kendalc'h à Auray. Entrée gratuite.

Organisation : Les associations Ti Douar Alre et Kerlenn Sten Kidna. Avec des membres des universités de Bretagne Occidentale (Brest), de Rennes 2, de Bretagne-Sud.

Programm / Programme

9 e 00 : degemer an dud en-dro d'ur lomm kafe pe te.

9 h 00 : accueil des participants (thé ou café)

9 e 30 : digoridigezh an devezh-studi (Erwan ar Pipeg).

9 h 30 : ouverture de la journée d'étude (Erwan Le Pipeg).

9 e 45 : Armelle Audic, « Livioù ar brezhoneg e bro Gwened ».

9 h 45 : Armelle Audic, « Les couleurs du breton au pays de Vannes ».

10 e 15 : Patrig Drean, « Livioù ar c'hogus ; displegadennoù àr ar c'houmoul, o buhez hag o livioù ; liamm get gerioù dastumet e bro an Alre a-ziarne ».

10 h 15 : Patrick Dréan, « Vie des nuages, couleurs du ciel, et lien avec des expressions du pays d'Auray ».

10 e 45 : ehan

10 h 45 : pause

11 e : Dominig Bertrand, « Livioù an dilhad peizant e Breizh-Izel a-zal an Dispac'h betek kreiz an XX^{vet} kantved ».

11 h : Dominique Bertrand, « Couleurs du costume paysan en Basse-Bretagne entre la Révolution et le milieu du XX^e siècle ».

11 e 30 : Daniel Carré, « Liv ar garantez e skridoù brezel L. Herriou ».

11 h 30 : Daniel Carré, « Quand amour se décline... dans l'oeuvre de guerre de L. Herriou ».

12 e 00 : merenn

12 h 00 : déjeuner

2 e 30 : Fulup Lannuzel, « An triliv a Vreizh : ruz ha gwenn-ha-du er bannieloù hag er gwiskamantoù ».

14 h 30 : Philippe Lannuzel, « Le tricolore de Bretagne : rouge et gwenn-ha-du à travers les drapeaux et les vêtements ».

3 e 00 : Myriam Guillevic, « Livioù politikel e lodenn gentañ an XX^{vet} kantved ».

15 h 00 : Myriam Guillevic, « Les couleurs politiques dans la première moitié du XX^e siècle ».

3 e 30 : ehan

15 h 30 : pause

3 e 45 : Daniel an Doujet, « Liv ha duerion paper ».

15 h 45 : Daniel le Doujet, « Couleurs et écriture noire sur blanc ».

5 e 15 - 5 e 30 : klozadur an devezh-studi (Daniel an Doujet).

17 h 15 - 17 h 30 : clôtur e la journée d'étude (Daniel le Doujet).



Sizhunvezh ar brezhoneg 2016

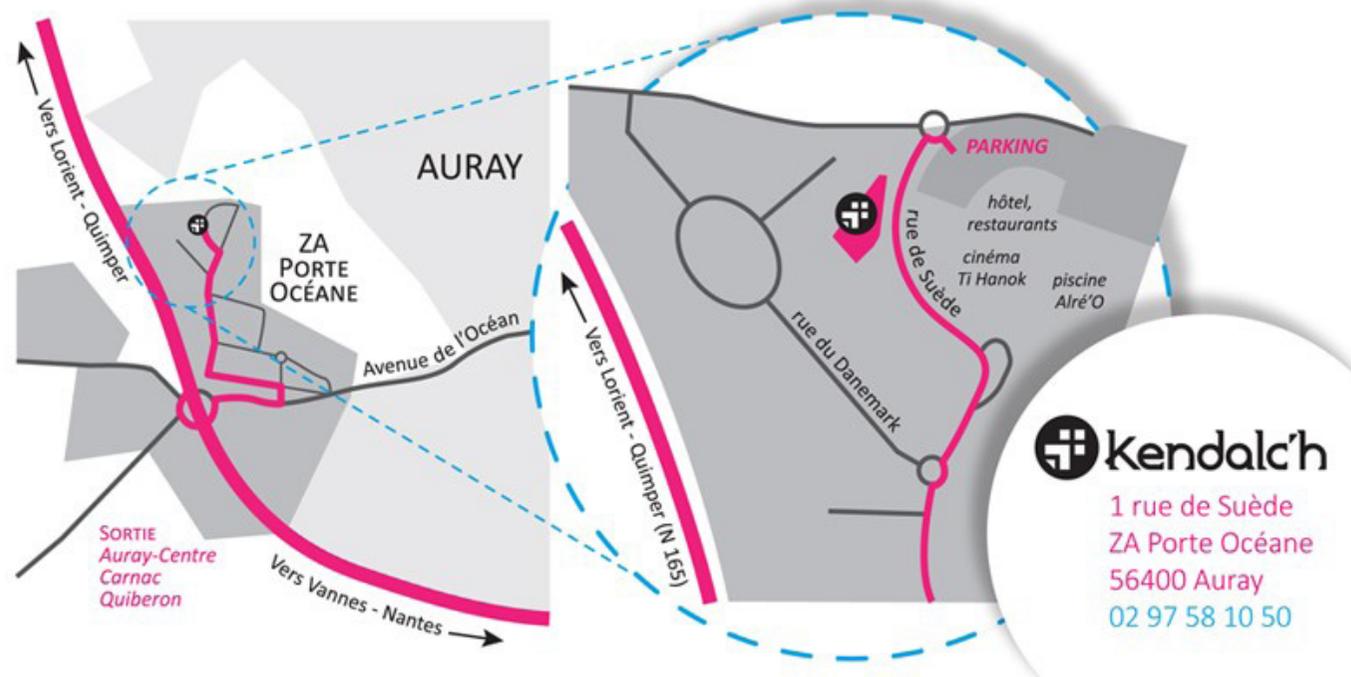
DEVEZH-STUDI / JOURNÉE D'ÉTUDE

Ar blez-mañ e vo dalc'het an devezh-studi e ti Kendalc'h en Alre. Lec'hiet eo en dachenn artizanel « Porte océane », pas pell a dTi-hanok, sinema An Alre.

Da verenn e vo kinniget d'an dud monet da zebriñ asimpl en ur preti just e-tal ti Kendalc'h. Evit gellet gouarniñ un daol er restaorant e vo goulennet - e penn-kentañ an devezh - piv a zay da zebriñ geneomp.

Cette année la journée d'étude se tiendra dans les locaux de Kendalc'h à Auray situés dans la zone artisanale Porte Océane, à proximité de Ti-Hanok, le cinéma d'Auray.

Pour le déjeuner, il sera proposé à tous d'aller manger au restaurant juste en face de Kendalc'h. Pour réserver une table, nous vous demanderons - avant que ne débutent les conférences - qui viendra déjeuner avec nous.



TITOUROÙ / RENSEIGNEMENTS

02 97 78 41 40

oliertidouaralre@gmail.com